

**GRIGORE CONSTANTINESCU**

**BISERICA  
«SF. TREIME»-GRECI  
– PITESTI –**



---

Redactor / tehnoredactor – GRIGORE CONSTANTINESCU

Lector – EUGENIA CONSTANTINESCU

Imagini – INTERNET

DTP – DAN COTAR

**MMXVI**

---



**GRIGORE CONSTANTINESCU**







**I**n peisajul arhitectural al orașului medieval Pitești, s-a înălțat, la mijlocul veacului al XVI-lea, Biserica «Buna Vestire»-Greci, ctitoria lui Ioan Noroce, marcând, prin însăși existența sa în acest ansamblu medieval, încoronarea unei etape semnificative din evoluția structurii urbane a localității de pe râul Argeș. Logofătul Ioan Noroce, alias Ivan logofăt, ctitorul principal al Bisericii Grecilor din Pitești, intens implicat în activități diplomatice și militare, a fost deținătorul unor importante demnități în ierarhia feudală a Țărilor Române.

### Ctitorul bisericii

**O**riginar din Răzvad-Dâmbovița, Ioan Noroce s-a căsătorit cu domnița Stana, fiica voievodului Mircea Ciobanul, cu care a avut doi fii: Adam și Petru, și două fiice: Velica, domniță „prietenă” a lui Mihai Viteazul, și Zamfira. Ioan Noroce a fost „sol în Transilvania [1559–1560], mare postelnic [1561–1564], mare logofăt [1564–1568]; pribeag în Transilvania [1571] împreună cu fratele său, Gheorghe Pribeagul, intrând în slujba familiei Băthory; reprezentant al Transilvaniei la Poartă și sol, sub domnia rudei lui, Petru Schiopul, în Moldova, unde se mută după căsătoria fiicei sale, Velica, cu Vlad, fiul lui Miloș. Ajunge hatman [1593]; revine în Transilvania, participând la înfrângerea conspirației lui Balthazar Băthory, apoi, pleacă în Țara Românească, cu intenția de a converti pe locuitori la catolicism; mare vornic [1594–1597]. În luptele cu turcii, slujește „cu vărsare de sânge” pe Mihai Viteazul. Moare ante 1600 aprilie 14.”. [Nicolae Stoicescu – Dicționar al marilor dregători din Țara Românească și Moldova în sec. XIV-XVII, București, 1971, p. 66].



Grecii piteșteni

**U**nitar, sub aspectul compoziției majoritar etnice românești a locuitorilor săi, Piteștiul medieval înregistra, la începutul secolului al XVI-lea, apariția unei colonii grecești care se va stabili în oraș, pe o uliță centrală, devenită, în urma acestui important aflax demografic, „Ulița grecilor”.

Supranumele de „Biserica Grecilor”, dat de către comunitatea urbană locașului de cult, este întru totul motivat, întrucât pomelnicul ctitorilor cuprinde, în special, nume grecești de persoane, dar și prenume românești și bulgărești, între donatorii ulteriori, menționându-se comanditari precum: Sofocli, Casu, Zoi, Diamandi ș. a. Denominația de „greci”, care apare ca determinant în titulatura acestei importante instituții ecleziastice, este asociată cu această infuzie etnică în structura populației autohtone, etnie care va gravita în jurul bisericii cu hramul «Buna Vestire».

Comuniunea confesională ortodoxă a acestui grup unitar etnic cu enoriașii români, tendința lor de a se impune prin acte filantropice în Pitești au avut repercusiuni previzibile, grupul integrându-se în obștea religioasă locală, inițial, identificarea sa fiind asociată, în urbe, strict toponimic, ulterior, însă, și sub aspect predominant financiar, cu ctitoria lui Ioan Noroce, zis și „Cupețul”. Expansiunea economică a grecilor se confirmă prin comerțul efectuat încă din prima jumătate a secolului al XVI-lea cu Brașovul, printre neguțătorii piteșteni care apăreau, în «Socotelile de venituri și cheltuieli» ale orașului transilvan, unii fiind inserați sub apelativul „grecus”. Din cauza comerțului înfloritor cu orașele din Transilvania, negustorii greci vor fi incluși, probabil, în protipendada boierilor locali. Astfel, în «Catagrafia oficială de toți boierii Țării Românești la 1829», doi dintre cei 19 boieri înregistrați la Pitești aveau nume grecești. În jurnalul călătoriei pastorale la Pitești a mitropolitului Ungrovlahiei, Neofit I [1738–1754], grec originar din Creta, se menționa, printre altele: „Aici, se mai află și o altă biserică care se numește biserică din Greci, cu hramul Bunei Vestiri și este zidită de un Ioan Logofătul,



în zilele lui Petru Vodă, fiul lui Mircea Vodă la 7072 de la Adam (1564)”. [BOR, an II, (1875-1876), p. 634.].

### Situația economică

În «Catagrafia Eparhiei Argeș la anul 1824», se consemna: „Biserica Buna Vestire. De zid. Pe moșia orașului, făcută de Ivan cupețul cu alți mahalagii.”. Ulterior, Bisericii «Buna Vestire»-Greci i se vor adăuga hramurile: «Sfinții Împărați Constantin și Elena» și «Sfântul Mina». Ocupațiile locuitorilor din perimetrul Parohiei Greci relevă diversitatea preocupărilor enoriașilor săi, în special, a meșteșugarilor: abagii, bărbieri, căldărari, cizmari, croitori, măcelari, rotari, zăbunari etc., care, alături de grădinari, negustori și viticultori reprezentau, prin puterea lor economică, o sursă sigură de venituri pentru biserică. Importante venituri suplimentare erau asigurate, în anul 1868, de cei 20 embaticari de pe ulița Mislii din raza parohiei piteștene. Situația economică prosperă a Parohiei Greci la mijlocul secolului al XIX-lea este consemnată în inventarul din anul 1868, în care se specifica averea imobiliară: „trei moșii la Șuica, Băiculești și Izvorani; un loc slobod de dinaintea bisericii până în uliță, o casă mică pe ulița Grecilor, șapte odăi într-un acoperiș pe locul sfintei biserici (chiliile), două odăițe vizavi de chiliile”.

Reconstituirea „documentară” a ansamblului arhitectural din incinta Bisericii Greci în a doua jumătate a secolului al XIX-lea este posibilă datorită inventarului menționat. În zona centrală, era amplasată biserica încadrată de casa parohială, situată pe latura sudică, formată „din cele 7 odăi într-un acoperiș numite chiliile”, utilizate, în perioada anilor 1898–1905, ca săli de clasă pentru Școala de cântăreți bisericești transferată de la Biserica «Sf. Treime»-Beștelei din Pitești.



## Conservarea locașului de cult

**B**iserica a fost construită din cărămidă și piatră. Aspectul exterior inițial era conferit de alternanța dintre cărămida aparentă și asizele de mortar care imitau dalele din piatră. Construcția prezintă un plan triconc, cu pridvor deschis pe latura vestică, fiind surmontată de două turle. Turla octogonală a Pantocratorului se sprijină pe patru arcade. Biserica are o simetrie originală, întrucât latura nordică nu corespunde dimensiunilor laturii de sud. În anul 1712, pronaosul, deasupra căruia se înalță o turlă, a fost prelungit cu cheltuiala logofătului Rizea și a soției sale, jupâneasa Ilinca. Pridvorul deschis de pe latura vestică a fost adăugat la o dată incertă.

De-a lungul secolelor, biserica a fost supusă unor ample operațiuni de consolidare și restaurare. Astfel, în perioada anilor 1868–1870, conform contractului din 25 martie 1868, meșterul Leopold Duchhalter a reparat zidăria exterioară, înlocuind „tencuiala burdușită” aplicată peste cărămida aparentă, a consolidat un tavan interior, a demolat tâmpla originală construită din cărămidă înlocuind-o cu un iconostas de lemn, a refăcut ușile și ferestrele, precum și clopotnița.

Iconostasul de lemn este opera sculptorului Ioniță Bunulescu, care l-a ornamentat prin decoruri aplicate dăltuite în lemn de tei. Același meșter a reconstruit stranele și jețul arhieresc din lemn de stejar, a parchetat biserica, cu excepția altarului pardosit cu lespezi de piatră „din cea veche, în ființă”.

În 26 aprilie 1869, pictorul Iosif Materna din Pitești a contractat repictarea bisericii, angajându-se ca „Toți sânții, precum și istoria sacră să fie în tablouri zugrăvite cu văpsele bune și cu oleiu, iar afară de tablouri, se va efectua toată arhitectura și ornamentele cu văpsele bune, însă cu cleiu și cu lapte, spre a nu se șterge.”.

La 18 octombrie 1870, biserica a fost resfințită de către protoiereul din Pitești împreună cu un sobor de preoți.



În anul 1872, pictorul Materna a fost, însă, dat în judecată la „procurator”, fiind acuzat de modul de realizare a picturii: „portretele ctitorilor, garniturile tâmplei, dregerea portretelor icoanelor împărătești sânt rău lucrate, ca și facerea icoanelor hramurilor în afara bisericii”. S-a decis angajarea unui alt pictor, în cazul în care Materna nu ar respecta contractul încheiat cu „Parohia Grecilor”.

Dezinteresul manifestat de pr. Neagu Brașov și epitropii care „au risipit banii strânși pentru repararea bisericii ajunse în stare de ruină, deoarece cade tencuiala pe afară, stranele sunt descheiate, tinicheaua de pe acoperiș găurită de grindină și intră apa înăuntru” îl determină pe protopopul din Pitești să ceară parohiei, în 7 iunie 1882, repararea imediată a bisericii sau închiderea ei.

Enoriașii promit să o repare imediat, dar nu se țin de cuvânt; de aceea, la 2 decembrie 1882, biserica va fi închisă prin hotărârea Episcopiei Argeșului. Puși în fața acestei decizii extreme, enoriașii încep urgent lucrările care se vor finaliza în 8 septembrie 1890, prin repararea acoperișului, a stranelor și a pardoselii și, la 4 decembrie 1893, prin „terminarea zugrăvelii peste tot”. Pictura murală se va degrada în timp, impunându-se, peste două decenii, refacerea integrală a acesteia.

Repictarea bisericii a fost contractată de pictorul Gheorghe Belizarie din Domnești-Muscel, la 2 februarie 1913, având termen de predare: 1 aprilie 1914. Pictura în ulei, realizată în stil bizantin, pe tencuială nouă, a fost inspirată, parțial, din decorurile și arabescurile Bisericii mănăstirii Curtea de Argeș. Pictorul Gheorghe Belizarie a pictat din nou cele patru icoane împărătești de pe iconostas, ușile împărătești și diaconești, «Crucea Răstignirii» cu moleniile, precum și icoanele de hram: «Buna Vestire» și «Sfinții Împărați Constantin și Elena», în exteriorul pridvorului.

### Remarcabila pictură murală

**C**ercetarea atentă a structurii picturii murale a confirmat conservarea, în diaconicon, a unor fragmente de pictură veche: fresca originală din anul 1564, o altă frescă databilă în secolul al XVIII-lea suprapusă peste aceasta, precum și



pictura lui Iosif Materna din 1869. Pe stratul de pictură din secolul al XVI-lea, s-au depistat inscripții și grafite datând din ultimele decenii ale secolului al XVII-lea și începutul secolului al XVIII-lea, unele scrise cu cerneală neagră: „Scri-am eu Ștefan să s(e) pomenească / nea[mu]lu și Ion, Oprea, Ion, Sanda, / Despa Tofan, Tudora” – pe brâul decorativ de pe latura vestică; precum și alte prenume semnalate passim: „Ioniță, robul tău”; „eu, Simion”; „Gheorghii”; „eu, Natanailu”; „Dumitru”; „eu, Zgrițor”; „Atănase”; „eu, Radu, Cost[andin] diiaconu, Stanci(u)l”; „eu, copilul din Pitești”; „Ion, Cost[an]dinu”; „Simion”, precum și inscripția datată: „ap(rilie) / 7200, ot [p]ostu. Călin”.

Descoperirea frescei originare – „cel mai vechi ansamblu de pictură murală din Pitești”, în 1984, de către prof. univ. Dan Mohanu, restauratorul picturii din diaconicon, l-a determinat pe preotul cărturar Gheorghe Chirițescu să menționeze, în articolul său «Biserica parohială Buna Vestire din Pitești», că „Diaconiconul existent este un certificat de naștere pentru biserica noastră, iar fresca existentă trebuie socotită ca o adevărată comoară a patrimoniului cultural național care merită atenție și studiu.”. Distinsul paroh consemnează, în continuare, că „pe bolta diaconiconului, Mântuitorul este înfățișat ca «Înger de mare sfat» (Isaia) cu aripi, deasupra cu serafimi și, împrejur, cu «îngerii domni» pe portativul de jos.”.

### Preocupări ctitoricești

**I**n perioada anilor 1910–1914, se efectuează reparații generale: demolarea adaosului din 1712 și refacerea sa completă împreună cu turla-clopotniță; refacerea actualului pridvor ornamentat cu stâlpi din „calcar de Albești”; subzidirea bisericii cu șine de fier; demolarea turlei Pantocrator și rezidirea acesteia cu cărămidă pe un tambur consolidat prin traverse metalice; „îngroșarea” zidurilor longitudinale de la nartex; tencuirea interioară și exterioară a pereților, după decaparea tencuielilor anterioare, distrugându-se, astfel, din păcate, picturile existente; învelirea bisericii cu tablă zincată.



Operațiunile enumerate au fost comandate de către preotul paroh Ioan Panțurescu, fost protoiereu de Argeș, și efectuarea lor a fost coordonată de arhitectul N. Bacria-Tutănescu, antreprenor fiind Alexandru Zoltan. În anul 1913, meșterul Ion Achim, originar din Domnești-Muscel, a refăcut integral iconostasul, precum și: stranele, ușile împărătești și diaconești, jețul arhieresc, ușa masivă de la intrare, scara spre cor și clopotniță; de asemenea, a pardosit biserica cu dușumea de brad fixată pe grinzi de stejar. În anul următor, a fost introdusă lumina electrică în locașul de cult.

Intervențiile ulterioare au inclus: înlocuirea tuturor ferestrelor în anul 1949, reînvelirea bisericii cu tablă galvanizată și introducerea încălzirii cu gaze în 1957.

Pictura murală a fost „spălată” în 1956, de către pictorul Vasile Ivănescu din Curtea de Argeș, iar, în același an, s-a construit un trotuar perimetral din dale de ciment. În 1968, a fost realizată împrejmuirea curții bisericii (circa 45 m. l.) din plasă de sârmă fixată pe stâlpi metalici și soclu de beton.

Afectată considerabil de cutremurul din 4 martie 1977, Biserica «Buna Vestire»-Greci a fost consolidată, inclusiv turla Pantocratorului, cu centură de beton armat și tiranți metalici în 1978–1980.

Restaurarea picturii murale în ulei a fost efectuată de către același Vasile Ivănescu, în anul 1983, concomitent cu înlocuirea stranelor existente cu cele realizate din lemn de stejar, sculptate în diferite motive ornamentale de meșterul argeșean Petre Donescu din Costești-Vâlsan.

### Patrimoniu cultic

**I**nventarul de valori patrimoniale al bisericii include icoanele: «Nașterea Domnului» / «Botezul Domnului», pictată în ulei pe lemn, de Ghermano, în 1815; «Sfântul Ștefan», ulei pe lemn, opera renumitului Ilie Petrescu zugravul, din 1875; praporul de pânză, pictat în ulei, pe care sunt imparate scenele biblice: «Buna Vestire» și «Botezul Domnului»; policandru mare din alamă, datând din anul 1869; iconostasul sculptat cu aplice

din lemn de tei; piese de cult din argint: discos [1809], potir [1809], steluță, ferecătură de Evanghelie [1840], cruce [1855], cădelniță [1870]; ibric-tiplotă din metal alb [1837] etc. În patrimoniul bibliofil, se păstrează: «Mineiul pe luna ianuarie» [1779], «Mineiul pe luna decembrie» [1779], «Liturghier» [1787], «Psaltire» [1810], «Viețile Sfinților» [1811].

Pe filele cărților vechi, sunt consemnate elemente informaționale de real interes istoric. Astfel, pe «Mineiul lunii ianuarie», apărut la Râmnic, în 1779, se menționează că „La leat 1832, iulie întâi, s-a început bôla holerii în Pitești și au murit mulți oameni de acea bôlă, iar nu să molipsea de acea bôlă ce era primejdioasă cu dureri de inimă și vărsături și cu cîrcei ce-l apuca pă om și n-au ținut mai mult de două luni și deacă s-au răcorit vremea, n-au mai făcut stricăciune și o au însemnat aici ca să se știe. Popa Costandin ot Biserica Grecilor”. „În taleri 30, s-au cumpărat de popa Costandin aceste minee în număr de dosprezece pă fiecare lună. 1830 ghenarie 5”. Pe o filă a «Liturghierului» apărut în 1787, se menționa: „Această Laturghie <sic !> este a bisericii Greci din orașul Pitești cu hramu Buna Vestire și Sfinții Împărați s-au legat acuș la leatul 1848 mai. Preotul Pandele B. Greci.”.

Dintre manuscrise, în inventarul bisericii, se află «Condica cu numele ctitorilor» datând din anul 1836. Unele dintre cele mai valoroase obiecte de cult oferite bisericii sunt inscripționate cu numele donatorilor. Astfel, pe un potir și pe un discos de argint, este gravat textul: „Mihalache Uiescu, Frusina Uiasca cu totu neamul lor. 1809, iuniu 3”; pe ferecătura de argint a unei Evanghelii, inscripția: „1834”; cruci de masă din argint au fost donate de „Popa Neagu de la Greci”; o cădelniță dăruită de „Pandele protonotarie”; cutia pentru împărtășanie de „Alexandra Putava”; pe un potir, este inscripția: „Pomenește, Doamne: Bălașa, Sanda, Riza, Matei”; un disc a fost donat de „protopopu Costandin Sachelarie”; o steluță dăruită de același „Mihalache Uiescu”, iar un miruitor de un „Nicolae”.

Conform relatării istoricului Grigore Tocilescu, la Biserica «Buna Vestire»-Greci, exista, la începutul secolului al XIX-lea, un clopot inscripționat cu textul: „Acest clopot s-au prefăcut cu toată



cheltuiala / postelnicului Mihalache Oescu, / la hramul Bune<i> Vestiri, în Piteșt<i>. Epistat la aceasta / îndemnare, protopopu Șerban; 1804.”.

Parohia «Buna Vestire-Greci» era constituită, în anul 1940, conform «Anuarului Eparhiei Argeș», din 320 de familii cu 1121 de suflete. Personalul oficiant al bisericii se compunea din: preotul paroh Ioan Panțurescu, iconom stavrofor, licențiat în teologie și cântăreții: Ioan G. Țurlescu și Toma Mârzescu, absolvenți ai școlii de cântăreți. În anul 1975, potrivit «Monografiei Eparhiei Râmnicului și Argeșului», personalul bisericii parohiale era format din: preotul iconom stavrofor Gheorghe Chirițescu, născut la 29 martie 1912, preot [1940], încadrat la această parohie [1948], deputat eparhial și cântărețul Toma Mârzacu.

### **Bibliografie selectivă**

Administrațiunea Cassei Bisericii, Anuar 1909, București, 1909; \*\*\* – Anuarul Eparhiei Argeșului, Pitești, 1940; Bălan Constantin – Inscriptii medievale și din epoca modernă a României. Județul istoric Argeș (sec. XIV-1848), București, 1994; Bobancu Tatiana – Album religios. Bisericile din orașul Pitești cu un mic istoric, Pitești, 1933; Chirițescu Gheorghe – Scurt istoric al bisericii „Buna Vestire”- Pitești, în „Studii și comunicări. Muzeul județean Argeș”, VII; \*\*\* – Eparhia Râmnicului și Argeșului, monografie, Râmnicu Vâlcea, 1976; Greceanu Eugenia – Ansamblul urban medieval Pitești, București, 1982; Ionașcu Ion – Catagrafia eparhiei Argeș la 1824, București, 1942; Mavrodin Teodor – Episcopia Argeșului. 1793-1949, Pitești, 2005; Mohanu Dan – Lucrări de conservare-restaurare la cel mai vechi ansamblu de pictură murală din orașul Pitești, Diaconiconul Bisericii Buna Vestire, în „Revista muzeelor și monumentelor. Monumente istorice și de artă”, XIX [1988], nr. 1; Stoicescu Nicolae – Bibliografia localităților și monumentelor feudale din România. I – Țara Românească (Muntenia, Oltenia și Dobrogea), vol. 2: M-Z, (Craiova), 1970; Tocilescu Grigore – Raporturi asupra câtorva mănăstiri, schituri și biserici din țară, prezentate Ministerului Cultelor și al Învățământului Public, în „Analele Academiei Române”, seria II, tom VIII, secț. II, București, 1887; Totoiu Georgeta – Rolul logofătului Ivan Noroceă în viața politică a țărilor române, în a doua jumătate a sec. al XVI-lea, Studii, 1963, nr. 2.



# IMAGINI

---







## S U M A R

---

Ctitorul bisericii /	5
Grecii piteșteni /	6
Situația economică /	7
Conservarea locașului de cult /	8
Remarcabila pictură murală /	9
Preocupări ctitoricești /	10
Patrimoniul cultic /	11
Bibliografie selectivă /	14
Imagini /	15





## DE ACELAȘI AUTOR:

au apărut:

- **Confesiuni literare**, București, 2003● 252 p.
- **Destine literare**, Pitești, 1999● 226 p.
- **Evocări literare**, Pitești, 2014● 328 p.
- **Solilocvii. Reflecții lapidare**, Pitești, 2004● 106 p.
- **Stanțe din circumstanțe. Epigrame**, Pitești, 2005● 108 p.
- **Rezistența armată anticomunistă de pe versanții sudici ai Munților Făgăraș**, Pitești, 2006● 264 p.
- **Epopeea Rezistenței anticomuniste din Poenărei**, Pitești, 2009● 152 p.
- **Argeșul monumental. Enciclopedie patrimonială**, Pitești, 2011● 560 p.
- **Argeș. Dicționar etnocultural**, Pitești, 2006● 318 p.
- **Monumente memoriale din Argeș. Cruci de piatră**, Pitești, 1999● 328 p.
- **Ceramica din Argeș-Muscel**, Pitești, 2001● 230 p.
- **Civilizația pietrei areal etnocultural Argeș-Muscel**, Pitești, 2008● 272 p.
- **Corbi-Muscel. Monografie etnoculturală**, Pitești, 2006● 176 p.
- **Poenărei-Muscel. Monografie etnoculturală**, Pitești, 2008● 320 p.
- **Câmpulung-Muscel. Ansamblul medieval-modern**, Pitești, 2013● 320 p.
- **Curtea de Argeș. Ansamblul medieval-modern**, Pitești, 2013● 208 p.
- **Pitești. Ansamblul medieval-modern**, Pitești, 2013● 280 p.
- **Argeșul artistic**, Pitești, 2014● 320 p.
- **Portrete-pirogravură-panseuri**, Pitești, 2014● 180 p.

## În colaborare:

- **Glosar arealul etnocultural Argeș-Muscel**, Pitești, 2013.
- **Argeș. Ghid turistic al județului**, București, 1978.
- **Argeș. Cartea eroilor**, Pitești, 1984 – redactor.
- **Mioveni. Pași în timp**, Pitești, 2007.
- **Stâlpeni-Argeș-România. Carte de identitate europeană**, Pitești, 2009.

